

Vojenský útvar 1037
Martin

č.PrápV-25-21 /2013

Výtlačok č. : 1
Počet listov : 14
Príloha : 1

**Realizačná zmluva na zabezpečenie celodenného zmluvného
stravovania uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. 2012/5002 zo
dňa 17.12.2012.**

**Článok I.
Účastníci zmluvy**

Obstarávateľ: **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

v zastúpení

objednávateľ : **Veliteľ Vojenského útvaru 1037**
pplk. Ing. Roman PETRÍK
Jilemnického 6
036 01 Martin tel. : 0960 483601
IČO : 30845572 fax : 0960 483605
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000171928/8180
(ďalej len obstarávateľ)
Kontaktná osoba : rtn. Vladimír CHOVANEC tel. č. 0960 483320

a

1.2. Poskytovateľ: **TRADIMEX spol. s r.o.**
Zvolenská cesta 27, 974 44 Banská Bystrica

Zastúpený: **Ing. Karol Boháč – konateľ**

Vybavuje: Ing. Karol Boháč
☎ 0905 711 500
tradimex1@mail.t-com.sk
IČO: 30 223601
DIČ: SK2020451851
Bankové spojenie: VOLKSBANK Slovensko a.s.
číslo účtu: 4280048401/3100

Poskytovateľ je zapísaný v OR OS Banská Bystrica , Oddiel: SRO, Vložka číslo:154/S
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Článok II. Predmet dohody

Predmetom dohody je zabezpečenie celodenného zmluvného stravovania profesionálnych vojakov a zamestnancov Ministerstva obrany Slovenskej republiky – príslušníkov VÚ 1037 Martin, formou dovozu pripravenej stravy do výdajne stravy zriadenej vo VÚ 1037 Martin, vrátane jej výdaja a zabezpečenia stolovania (ďalej len „príslušníci obstarávateľa“) v zmysle ustanovenia § 106 ods. 1 písm. g), ods. 2, 3 a § 175 zákona č. 346/2005 Z.z. o štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; ustanovenia § 152 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“), ustanovení služobného predpisu hlavného služobného úradu pre štátnu službu profesionálnych vojakov č. 34/2010 (ďalej len „služobný predpis“), pri rešpektovaní výšky sadzby stravného pre raňajky, obed a večeru podľa stravej dávky 1 a prídavkov potravín B, C, ako aj pri rešpektovaní nutričných a energetických hodnôt platných pre profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky.

Článok III. Čas a miesto plnenia

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu do 31.12.2014.
3.2. Miestom plnenia predmetu zákazky je výdajňa stravy zriadená vo VÚ 1037 Martin, ul. Jilemnického 6, 036 01 Martin.

Článok IV. Podmienky plnenia predmetu zmluvy

4.1.1. **Odporúčané zloženie spotreby potravín na osobu a deň** na dosiahnutie požadovaných energetických a výživových hodnôt podľa stravej dávky 1 a prídavkov potravín B a C podľa prílohy č. 1 k služobnému predpisu.

P. č.	Druh potravín	Stravná dávka
		1
		v gramoch
1.	Bravčové mäso	69
2.	Hovädzie mäso	68
3.	Údené mäso	6
4.	Ostatné mäso	2
5.	Vnútorosti	6
6.	Údeniny a výrobky z mäsa	45
7.	Mäsové konzervy	38
8.	Mäso spolu	234
9.	Hydina a hydinové výrobky	30
10.	Kosti	2
11.	Ryby	10
12.	Rybíe výrobky a konzervy	16
13.	Maslo	20
14.	Masť a slanina	11

15.	Jedlé tuky a oleje	27
16.	Mlieko čerstvé	280
17.	Mliečne výrobky	74
18.	Syry	30
19.	Vajcia	36
20.	Chlieb	320
21.	Bežné pečivo	90
22.	Jemné pečivo	33
23.	Trvanlivé pečivo	14
24.	Cestoviny	21
25.	Múka, krúpy a vločky	70
26.	Ryža	32
27.	Strukoviny	14
28.	Cukor a cukrárenské výrobky	60
29.	Zemiaky	460
30.	Zelenina čerstvá a mrazená	185
31.	Zelenina sterilizovaná a sušená	85
32.	Kapusta sterilizovaná a kyslá	20
33.	Zelenina spolu	290
34.	Ovocie čerstvé, mrazené a sušené	89
35.	Citrusové plody	40
36.	Kompóty	28
37.	Zahustené ovocné výrobky	35
38.	Ovocie spolu	192
39.	Prísady, nápoje a ostatné potraviny	357

P.č.	Druh potravín	Prídavok potravín	
		B	C
		v gramoch	
1.	Mäso spolu	50	50
2.	Čerstvé mlieko	-	-
3.	Mliečne výrobky	-	-
4.	Chlieb	100	100
5.	Trvanlivé pečivo	-	-
6.	Cukor a cukrárenské výrobky	-	-
7.	Ovocie spolu	-	100
8.	Prísady, nápoje a ostatné potraviny	300	300

4.1.2. Výživové hodnoty

P. č.	Druh	M.J.	Stravná dávka
			1
1.	Energetická hodnota	kJ	14.560
2.	Bielkoviny	Živočíšne	g
3.		Rastlinné	g
4.		Spolu	g
5.	Tuky	g	126
6.	Kyselina linolová	g	11

7.	Sacharidy		g	510
8.	Minerálne látky	Vápnik	mg	997
9.		Fosfor	mg	1.800
10.		Železo	mg	20
11.	Vitamíny	A-ekv.retinolu	μg	1.100
12.		B ₁	mg	1,7
13.		B ₂	mg	1,9
14.		P-P-ekv.niacinu	mg	23
15.		C	mg	85

P.č.	Druh		M.J.	Prídavok potravín	
				B	C
1.	Energetická hodnota		kJ	1.170	1.700
2.	Bielkoviny	Živočíšne	g	8,2	8
3.		Rastlinné	g	1,6	2,7
4.		Spolu	g	9,8	10,7
5.	Tuky		g	14,4	19,6
6.	Kyselina linolová		g	0,6	1,1
7.	Sacharidy		g	28	46
8.	Minerálne látky	Vápnik	mg	72	26,4
9.		Fosfor	mg	125	131
10.		Železo	mg	1,3	2,1
11.	Vitamíny	A-ekv.retinolu	μg	24	94
12.		B ₁	mg	0,12	0,17
13.		B ₂	mg	0,12	0,13
14.		P-P-kv.niacinu	mg	2,3	3,7
15.		C	mg	-	2,4

4.1.3 Harmonogram výdaja stravy :

Stravná dávka 1			
	Po – Pi	Sobota	Nedeľa
Raňajky	06:55 – 07:40	07:00 – 07:30	07:40 – 08:10
Obed	12:00 – 14:15 ¹	12:40 – 13:10	12:10 – 12:40
Večera	18:00 – 18:40	17:15 – 18:00	studená

¹ V piatok výdaj od 11:30 do 13:15

4.1.4. Výška sadzieb stravného platných pre raňajky, obed a večeru podľa stravnej dávky 1 a prídavky potravín B a C – hodnota potravín v eurách určených na prípravu raňajok, obeda, večere a prídavkov potravín B a C (priamy tovar uvedený v riadku A prílohy č. 1 – „Kalkulačný list výpočtu cien položiek služby“ tejto dohody) podľa prílohy č. 2 a prílohy č. 3 k služobnému predpisu

4.1.4.1 Výška sadzby stravného pre stravné dávky (hodnota potravín určených na prípravu príslušného denného jedla)

Stravná dávka	Výška sadzby v €	Z toho		
		Raňajky v €	Obed v €	Večera v €
1	3,82	1,13	1,56	1,13

4.1.4.2. Výška sadzby stravného pre prídavky potravín

Prídavok potravín	Výška sadzby v €
B	0,46
C	0,56

4.1.4.3. Výšky sadzieb stravného v bodoch 4.1.4.1 a 4.1.4.2 sú uvedené v eurách vrátane DPH. V „Kalkulačnom liste výpočtu cien položiek služby“ (riadok A prílohy č. 1 tejto dohody) sú výšky sadzieb stravného uvedené v eurách bez DPH.

4.2. Povinnosti poskytovateľa v oblasti stravovacieho režimu

- Pri príprave stravy rešpektovať denné sadzby stravného, t.j. hodnotu potravín určených na prípravu raňajok, obeda a večere podľa stravnej dávky 1 a hodnotu poskytnutých prídavkov potravín B a C v súlade s prílohou č. 2 a prílohou č. 3 k služobnému predpisu (viď bod 4.1.4.1. a 4.1.4.2.)
- Zabezpečiť dodržiavanie zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – povinnosti spojené s prevádzkovaním zariadení spoločného stravovania.
- Zabezpečiť prípravu jednotlivých denných jedál v minimálnej ponuke podľa bodu 4. 3. písm. c) tohto článku.
- Zabezpečiť k vydávaným denným jedlám nápoj. V letnom období zabezpečiť k vydávanému obedu a večeri studený nápoj, v zimnom období zabezpečiť teplý nápoj.
- Zabezpečiť 3-krát denne dovoz pripravenej stravy do výdajne stravy zriadenej vo VÚ 1037 Martin, vrátane jej výdaja a zabezpečenia stolovania. Výdajňa stravy je dislokovaná na adrese: Jilemnického 6, 036 01 Martin; Dovož sa týka všetkých troch denných jedál pri klasickom závodnom stravovaní, pri naturálnom stravovaní a pri bezplatnom stravovaní.
- Zabezpečiť výdaj stravy vo výdajni stravy zriadenej vo VÚ 1037 Martin samoobslužným spôsobom – formou okienkového výdaja.
- Zabezpečiť počas výdaja obeda obsluhu pre hlavných príslušníkov obstarávateľa (cca 25 osôb) vo vyčlenených priestoroch zriadených vo VÚ 1037 Martin.

- h) Zabezpečiť stravovanie príslušníkov iných útvarov ozbrojených síl Slovenskej republiky a Ministerstva obrany Slovenskej republiky, ktorí sú u zástupcu objednávateľa na individuálnej služobnej alebo pracovnej ceste, za plné ceny podľa prílohy č. 1 – „Kalkulačný list výpočtu ceny služby“ k tejto dohode (ďalej len „príloha č. 1.“).
- i) Zabezpečiť komplexné stravovanie domácich a zahraničných návštevných u zástupcu objednávateľa, vrátane obsluhy. Výdaj stravy zabezpečiť vo výdajni stravy zriadenej vo VÚ 1037 Martin. Miesto výdaja, počet osôb, finančný limit na jednu osobu a spôsob fakturácie budú spresnené na základe písomnej objednávky oprávneného zástupcu objednávateľa.
- j) V prípade vzniku nároku na naturálne alebo bezplatné stravovanie profesionálnych vojakov zabezpečiť podľa požiadavky zástupcu objednávateľa výdaj celodennej studenej stravy alebo jej jednotlivých častí, prídavkov potravín B a C vo forme studenej stravy a to v miestach výdaja a sortimente určenom zástupcom objednávateľa pri dodržaní hodnôt potravín určených na prípravu jednotlivých denných jedál podľa stravnej dávky 1 a hodnôt potravín platných pre prídavky potravín B a C podľa prílohy č. 2 a prílohy č. 3 k služobnému predpisu (viď bod 4.1.4.1 a 4.1.4.2).
- k) Podľa požiadavky zástupcu objednávateľa zabezpečiť počas významných dní (oslavy, vianočné sviatky, nový rok, veľkonočné sviatky a pod.) slávnostnejší charakter podávaných obedov.

4. 3. Povinnosti poskytovateľa v oblasti prípravy a výdaja stravy

- a) Zabezpečiť prípravu stravy podľa jedálneho lístka odsúhlaseného oprávneným zástupcom objednávateľa (veliteľom VÚ 1037 Martin). V jedálnom lístku musí byť uvedená pri každom jednotlivom jedle hmotnosť porcie po tepelnej úprave.
- b) Zabezpečiť, aby množstvo pripravenej stravy zodpovedalo platnej sadzbe stravného určenej pre raňajky, obed a večeru podľa stravnej dávky 1 a platnej sadzbe stravného určenej pre prídavky potravín B a C podľa prílohy č. 2 a prílohy č. 3 k služobnému predpisu (viď bod 4.1.4.1 a 4.1.4.2.), dodržiavať stanovenú skladbu potravín pre stravnú dávku 1 podľa prílohy č. 1 k služobnému predpisu (viď bod 4.1.1.).
- c) Zabezpečiť pripravovanú stravu v nasledujúcej minimálnej ponuke:

V stravnej dávke 1:

Raňajky: 1 druh jedla (teplé, studené, desiatové polievky a pod.), teplý nápoj (čaj, mlieko, kakao a pod.), chlieb, pečivo,

Obed: 1 druh polievky,

4 druhy hlavného jedla (1-mäsité, 2-mäsité, 3-múčne alebo zeleninové, 4-vegetariánske), múčnik alebo ovocie, nápoj (čaj, sirup. voda, ovocná šťava a pod.), chlieb alebo pečivo, (počas sviatkov, sobôt, nedeľ a dní pracovného pokoja len 1 druh hlavného jedla)

Večera: 1 druh jedla, nápoj (čaj, sirup. voda, ovocná šťava a pod.), v prípade potreby chlieb alebo pečivo.

Pozn.: Výdaj prídavkov potravín B a C pre 12-hodinové zmeny i výdaj prídavku potravín B pre čakatel'ov bude realizovaný počas odberu stravy podľa požiadavky zástupcu objednávateľa.

- d) Zabezpečiť denne vo výdajniach stravy č. 1 a č. 2 prípravu stolovania a následnú likvidáciu stolovania (výmena obrusov, dopĺňovanie soľničiek, koreničiek a podobne). Prístup poskytovateľa do priestorov podľa bodu 4.2. písm. e) (výdajňa stravy, jedáleň, umývareň riadu), v ktorých bude poskytovaná služba u zástupcu objednávateľa (veliteľ VÚ 1037 Martin), otvorenie priestorov výdajne stravy a jedálne, organizácia prípravy stolovania, spôsob zabezpečenia priestorov, v ktorých bude poskytovaná služba u zástupcu objednávateľa (veliteľ VÚ 1037 Martin), bude zabezpečovať určený zástupca objednávateľa v spolupráci s určeným zástupcom poskytovateľa.
- e) Zabezpečiť z vlastných prostriedkov materiál potrebný na dovoz, výdaj a konzumáciu pripravenej stravy (napr. dopravné prostriedky, termonádoby, porcelán, príbory, podnosy, soľničky, koreničky, kuchynský riad, príslušenstvo, mikrovlnné rúry), čistiaci, dezinfekčný a obalový materiál (obrusy, špáradlá, servítky).
- f) Na vrub prípravy stravy zabezpečiť prostriedky na dochucovanie jedál (napr. soľ, korenie, polievkové korenie, ocot) a ich pravidelné dopĺňovanie.
- g) Zabezpečiť nákup surovín v zodpovedajúcej kvalite v súlade so zákonom NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov.
- h) Z prípravy stravy vylúčiť jedlá, ktorých súčasťou je alkohol.
- i) Pri príprave teplej stravy nesmú byť použité potraviny, ktoré už boli tepelne spracované v procese prípravy inej teplej stravy.
- j) Pri príprave jedál nie je povolené využívať jedlá z predchádzajúcich dní.

4.4. Povinnosti poskytovateľa v oblasti hospodárenia so stravným

- a) Zabezpečiť rovnomerné čerpanie náležitosti stravného určeného pre raňajky, obed a večeru podľa stravnej dávky 1 a platnej sadzby stravného určenej pre prídavky potravín B a C podľa služobného predpisu v priebehu každého mesiaca.
- b) Po ukončení mesiaca predložiť zástupcovi objednávateľa, veliteľovi VÚ 1037 Martin, vyúčtovanie čerpania náležitosti stravného za daný mesiac, najneskôr k 20-tému dňu každého mesiaca za predchádzajúci mesiac.
- c) Poskytovateľ je povinný dbať na to, aby v priebehu mesiaca pri čerpaní náležitosti stravného pri úspore neprekročil 5 % z mesačnej náležitosti stravného.
- d) Na vyhodnotenie smernej skladby potravín poskytnúť zástupcovi objednávateľa, veliteľovi VÚ 1037 Martin, prehľad spotrebovaných surovín pri príprave stravy. Prehľad predložiť zástupcovi objednávateľa, veliteľovi VÚ 1037 Martin najneskôr k 20-tému dňu každého mesiaca za predchádzajúci mesiac.

4.5. Povinnosti poskytovateľa v oblasti kontroly

Zmluvné stany sa riadia ustanoveniami článku 5.5 rámcovej dohody č. 2012/5002.

4.6. Povinnosti poskytovateľa v prípade porúch v dodávkach vody, palív a energií

Zmluvné stany sa riadia ustanoveniami článku 5.7. rámcovej dohody č. 2012/5002.

4.7. Povinnosti poskytovateľa v oblasti dodržiavania hygienických podmienok

Zmluvné stany sa riadia ustanoveniami článku 5.7. rámcovej dohody č. 2012/5002.

4.8. Povinnosti zmluvných strán v oblasti objednávaní stravy, nahlasovania počtov stravovaných, upresňovania počtov stravovaných, spôsobu predaja stravných lístkov, ich evidencie a kontroly pri stravovaní príslušníkov obstarávateľa

- a) Zástupca objednávateľa je povinný v pracovných dňoch písomne predložiť poskytovateľovi predpokladaný počet raňajok, obedov, večerí a prídavkov potravín B a C pre profesionálnych vojakov s nárokom na naturálne stravovanie a bezplatné stravovanie na budúci pracovný deň do 14:00 hod. Na dni pracovného pokoja (sobota, nedeľa a prvý pracovný deň) je povinný zástupca objednávateľa predložiť písomnú objednávku do 13:00 hod. v posledný pracovný deň pred dňami pracovného pokoja. Spresnenie predpokladaných počtov raňajok, obedov, večerí a prídavkov potravín B a C pre profesionálnych vojakov s nárokom na naturálne stravovanie a bezplatné stravovanie bude vykonávané v nasledujúcom pracovnom dni telefonicky do 8:15 hod. a následne aj písomne do 9:00 hod.
- b) Poskytovateľ je povinný vydať na základe predloženej objednávky zástupcovi objednávateľa 1-krát mesačne pomocné stravné lístky určené pre odber stravy na nasledujúci mesiac, profesionálnymi vojakmi, ktorí majú nárok na bezplatné stravovanie (12-hodinové denné a nočné zmeny), najneskôr do 25 dňa predchádzajúceho mesiaca. Forma „pomocných“ stravných lístkov bude papierová s farebným rozlíšením obeda (zelené označenie) a večere (červené označenie).
- c) Objednávanie obedov profesionálnymi vojakmi a zamestnancami v rámci klasického závodného stravovania (stravovanie za náhradu) bude realizované v elektronickom systéme objednávaní stravy APETIT (ďalej len „ESOS - APETIT“) formou bezkontaktných čipových kariet (ďalej len „ČK“). Vybudovanie a prevádzka ESOS - APETIT počas celej doby platnosti a účinnosti rámcovej dohody ide na náklady poskytovateľa, bez možnosti uplatňovať tieto náklady v cene poskytovaných jedál.
- d) Poskytovateľ zabezpečí a poskytne ČK na zapožičanie za poplatok 5 EUR, ktorý bude stravníkovi vrátený späť pri vrátení ČK. ČK budú opatrené logom Poskytovateľa: „TRADIMEX spol. s r.o.“ a vonkajším identifikačným číslom karty. Zoznamy profesionálnych vojakov a zamestnancov (ďalej len „stravníci“ v rôznych gramatických tvaroch) s údajmi: hodnosť (len u profesionálnych vojakov), titul, meno priezvisko, a osobné číslo zo SAP, a výšku príspevku zamestnávateľa stravníkovi na obed v percentách; dodajú poskytovateľovi zamestnanci obstarávateľa, ktorých k tomuto písomne poveria zástupcovia objednávateľa (ďalej len „poverení zamestnanci obstarávateľa“).
- e) Poskytovateľ je povinný viesť evidenciu a zoznamy vydaných ČK a evidenciu prijatých záloh za ČK. ČK stravníkovi vydá Poskytovateľ po zložení zálohy 5 €. Poskytovateľ podpisom potvrdí prevzatie zálohy za ČK a stravník podpisom potvrdí prevzatie ČK. V prípade straty alebo mechanického poškodenia ČK stravníkom, poskytovateľ vydá novú ČK za poplatok 5 €. Stravník má nárok na náhradnú ČK bezplatne len v prípade, ak je karta nefunkčná. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené neoprávneným odberom jedla na ČK.
- f) Poskytovateľ ČK okamžite zablokuje:

- 1) v prípade straty alebo odcudzenia ČK. Stravník stratu alebo odcudzenie môže nahlásiť telefonicky na číslo: 0905 213 311, alebo osobne v dobe podľa písm. h) tohto odseku.
 - 2) na základe písomného oznámenia poverených zamestnancov obstarávateľa. Stravníci úhradu platby za poskytnuté jedlo budú realizovať formou zálohových vkladov na (ďalej len „kredit“) ČK. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť dopĺňovanie kreditu na ČK stravníkmi v pracovných dňoch, 2 krát do týždňa, v miestach plnenia uvedených v článku III. Miesto plnenia, v dobe výdaja obeda. Konkrétne dni v týždni dohodne poskytovateľ so zástupcom objednávateľa (veliteľom VÚ 1037 Martin). Príjem finančnej hotovosti na doplnenie kreditu potvrdí podpisom stravník a zamestnanec poskytovateľa prijímajúci finančnú hotovosť na doplnenie kreditu. Minimálna suma na doplnenie kreditu sa rovná výške príspevku zamestnanca alebo profesionálneho vojaka útvarov uvedených v rámcovej dohode za 5 obedov.
- g) Terminál na objednávanie stravy bude umiestnený v jedálni VÚ 1037 Martin, kde bude aj miesto na príjem finančnej hotovosti na dopĺňanie kreditu stravníkmi na ČK.
- h) Objednávanie príslušného denného jedla (ďalej len „obeda“) na nasledujúci deň ČK bude vykonávané v dobe výdaja obeda, v čase od 11,30 hod do 14,00 hod. Stravníci si môžu objednať alebo odhlásiť (stornovať) obed na sedem dní vopred. V deň odberu obeda, v čase od 6,30 hod do 07,30 hod si môžu stravníci objednať na obed len jedlo č. 1. Platným dokladom na odber obeda bude potvrdená objednávka jedla na ČK. Ak stravník nemá dostatočný kredit na ČK, objednávka nebude prijatá. Objednaný obed môžu stravníci stornovať v aj v deň jeho odberu do 07,30 hod.
- i) Po prijatí objednávky v ESOS - APETIT sa z kreditu stravníka odráta:
- u profesionálnych vojakov, ktorým je poskytované stravovanie podľa § 106 ods. 2 zákona č. 346/2005 Z.z. o štátnej službe profesionálnych vojakov v znení neskorších predpisov, suma vo výške 35 % z ceny objednaného obeda stravej dávky 1, podľa prílohy č. 1 k Rámcovej dohode – Kalkulačný list výpočtu cien položiek služby,
 - u zamestnancov, ktorým je poskytované stravovanie podľa § 152 ods. 2 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, suma vo výške 45 % z ceny objednaného obeda stravej dávky 1, podľa prílohy č. 1 k Rámcovej dohode – Kalkulačný list výpočtu cien položiek služby. Poskytovateľ je povinný v ESOS - APETIT viesť denný prehľad o objednaných jedlách na ČK. Poskytovateľ je povinný v elektronickej forme archivovať údaje - prehľad obedov objednaných na ČK stravníkov od jednotlivých oprávnených zástupcov objednávateľa počas celého kalendárneho roku a následne minimálne ďalších päť rokov odo dňa platnosti a účinnosti rámcovej dohody. Archivovaný údaj musí poskytnúť aj informáciu, v ktorý konkrétny deň bol na ČK objednaný obed. Na požiadanie povereného zamestnanca obstarávateľa je poskytovateľ povinný do 2 pracovných dní poskytnúť v listinnej podobe prehľad o objednaných obedoch na ČK za požadované obdobie.
- j) Poskytovateľ je povinný zabezpečiť v dobe výdaja obeda predaj stravných lístkov pre príslušníkov iných útvarov ozbrojených síl Slovenskej republiky, ktorí sú u zástupcu objednávateľa na individuálnej služobnej alebo pracovnej ceste a za plné ceny podľa prílohy č. 1 tejto rámcovej dohody.

4.9. Ostatné povinnosti poskytovateľa

- a) Poskytovateľ zabezpečí dovoz pripravenej stravy minimálne 30 minút pred začiatkom výdaja stravy z dôvodu jej prípravy na výdaj a prípravy výdajných miest.
- b) Prípadné zmeny stanoveného časového harmonogramu jej dovozu vykonávať po dohode so zástupcom objednávateľa (veliteľom VÚ 1037 Martin).
- c) Poskytovateľ dodrží stanovenú dobu výdaja stravy, prípadné úpravy a zmeny doby výdaja stravy je možné realizovať len po dohode so zástupcom objednávateľa (veliteľom VÚ 1037 Martin).
- d) Náklady za používanie výdajne stravy a umývárne riadu, ako aj náklady za spotrebované energie a vodu nebudú predmetom fakturácie. Tieto náklady znáša zástupca objednávateľa.
- e) Vylepšenie výdajne stravy a jedálenských priestorov na vlastné náklady je možné len po písomnej dohode so zástupcom objednávateľa (veliteľom VÚ 1037 Martin).
- f) Poskytovateľ zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví stravovaných príslušníkov obstarávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.
- g) Poskytovateľ podľa prevádzkových možností umožní poskytovanie stravovania za plné ceny podľa prílohy č. 1. vo VÚ 1037 Martin nepracujúcim dôchodcom – bývalým zamestnancom ministerstva obrany, ktorí odišli do dôchodku.
- h) Objednávateľ si vyhradzuje právo umožniť stravovanie vo VÚ 1037 Martin aj príslušníkom iných vojenských útvarov a zariadení Ministerstva obrany Slovenskej republiky.

Článok V.

Cena položiek služby a platobné podmienky

5.1. Cena predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

5.2. Cena jednotlivých položiek služby (raňajok, obeda, večere podľa stravnej dávky 1 a prídavkov potravín B a C pri zabezpečení stravovania vyplýva z ponuky poskytovateľa a je uvedená v prílohe č. 1 tejto dohody „Kalkulačný list výpočtu položiek služby“.

5.3. Cenu jednotlivých položiek služby je možné meniť iba v zmysle článku 6.3. rámcovej dohody č. 2012/602 zo 17.12.2012 a spôsobom uvedeným v článku 6.3.3 a 6.3.4 uvedenej dohody.

5.4. Právo na zaplatenie ceny v rozsahu realizovaného plnenia vzniká poskytovateľovi riadnym plnením jeho záväzku v súlade s touto dohodou.

5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že platba bude vykonaná na základe doručenej faktúry 1-krát za kalendárny mesiac za objednané denné jedlá, zvlášť za raňajky, obedy, večere a prídavky potravín B a C pre príslušníkov obstarávateľa s nárokom na naturálne stravovanie a bezplatné stravovanie a zvlášť za objednané obedy príslušníkmi obstarávateľa za náhradu s príspevkom zamestnávateľa

5.5.1. Fakturácia pri naturálnom stravovaní a bezplatnom stravovaní.

Cena za objednané denné jedlá a prídavky potravín B a C pre príslušníkov obstarávateľa s nárokom na naturálne stravovanie a bezplatné stravovanie sa určí ako súčin počtu skutočne objednaných porcií denných jedál a prídavkov potravín B a C za uplynulé obdobie a ceny denných jedál a prídavkov potravín B a C, vedených v prílohe č. 1 tejto rámcovej dohody. Počet objednaných denných jedál a prídavkov potravín v rámci naturálneho stravovania a bezplatného stravovania bude preukázaný samostatným dodacím listom vystaveným poskytovateľom na základe objednávok stravy, odsúhlaseným a podpísaným oprávnenými pracovníkmi oboch zmluvných strán, ktorý bude priložený ku každej faktúre za dodanie pripravenej stravy.

5.5.2. Fakturácia pri stravovaní za náhradu s príspevkom zamestnávateľa.

Pri stravovaní profesionálnych vojakov za náhradu s príspevkom zamestnávateľa predmetom fakturácie je čiastka 65% z ceny dodaného príslušného denného jedla (obeda) najviac však do výšky 65% stravného poskytovaného pri služobnej ceste v trvaní 5-12 hodín (§ 106 ods. 3 zákona č. 346/2005 Z.z. o štátnej službe profesionálnych vojakov v znení neskorších predpisov) a pri stravovaní zamestnancov bude predmetom fakturácie čiastka 55% z ceny dodaného príslušného denného jedla (obeda) najviac však do výšky 55% stravného poskytovaného pri pracovnej ceste v trvaní 5-12 hodín (§ 152 ods. 3 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov). Celková cena za objednané denné jedlá za náhradu pre príslušníkov obstarávateľa sa určí ako súčin počtu skutočne objednaných obedov a výšky príspevku zamestnávateľa na jeden obed pre profesionálnych vojakov a zamestnancov za uplynulé obdobie. Počet objednaných denných jedál (obedov) za náhradu bude preukázaný samostatným výpisom z ESOS - APETIT vystaveným poskytovateľom na základe objednávok stravy stravníkmi na ČK. Uvedený výpis z ESOS – APETIT musí byť neoddeliteľnou prílohou každej faktúry. Vo výpise musí byť uvedené osobné SAP číslo stravníka, jeho meno a priezvisko, kalendárne dni na ktoré bol objednaný obed, celkový počet objednaných obedov za kalendárny mesiac, požadovaná výška príspevku zamestnávateľa za poskytnuté obedy.

5.5.3. Fakturácia pri zabezpečení domácich a zahraničných návštev.

Fakturáciu pri zabezpečení domácich a zahraničných návštev u zástupcov objednávateľa vykoná poskytovateľ osobitne do 7 dní po ukončení stravovania na základe predloženej objednávky na zabezpečenie stravovania. Cena za stravovanie pri zabezpečovaní domácich a zahraničných návštev bude uvedená v písomnej objednávke podpísanej výlučne osobou oprávnenou konať za zástupcu objednávateľa.

5.6. Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, doplnené o:

- a) číslo rámcovej dohody, číslo objednávky,
- b) označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť poukázaná platba,
- c) celkovú cenu za dodanú službu v EUR s DPH ,
- d) výpis z ESOS - APETIT vystavený poskytovateľom na základe objednávok stravy stravníkmi na ČK podpísaný poskytovateľom.
- e) objednávky (podľa bodu 4.8. tohto článku) podpísané oprávnenou osobou určenou zástupcom objednávateľa.

5.7. Zástupca objednávateľa uhradí faktúru do 30 dní odo dňa jej doručenia. Zástupca objednávateľa je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky náležitosti, alebo je inak nesprávna, a to do dátumu splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

5.8. Poskytovateľ zašle faktúru k preplateniu na adresu:

VÚ 1037 Martin
Jilemnického 6
036 01 Martin

Ostatné údaje zástupcu objednávateľa:

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu : 7000171928/8180

Kontaktná osoba: rtm. Vladimír Chovanec, tel. č.: 0960/483 320

5.9. Poskytovateľ do výšky finančného plnenia za uplynulý štvrtrok uvedie aj čiastky, ktoré prijal ako kredit na ČK v ESOS - APETIT od všetkých stravníkov.

Článok č. VI.

Povinnosti poskytovateľa pri použití ozbrojených síl podľa § 4 zákona 321/2002 Z.z. o ozbrojených silách SR

a) V súčinnosti s oprávneným zástupcom objednávateľa spracovať plán zabezpečenia prípravy stravy a jej výdaja v prípade prechodu do režimových opatrení pre všetky kategórie stravníkov zaradených do jednotlivých stravovacích skupín. Za režimové opatrenie sa považuje rozhodnutie oprávneného zástupcu objednávateľa o zotrvaní časti, alebo všetkých príslušníkov útvaru na pracovisku, resp. v mieste stáleho výkonu služby bez časového obmedzenia.

b) V súčinnosti s oprávneným zástupcom objednávateľa spracovať plán výdaja individuálnych alebo skupinových dávok studenej stravy (konzumácia v studenom stave, s možnosťou jej ohrevu) a vhodného nápoja pri okamžitom použití vojakov ozbrojených síl vyčlenených na riešenie mimoriadnej udalosti do 2 hodín od nahlásenia počtov príslušníkov zástupcom objednávateľa dodávateľovi. Zároveň zabezpečiť dostupnosť, uloženie a výdaj uvedených dávok v časových limitoch stanovených oprávneným zástupcom objednávateľa. V prípade použitia príslušníkov ozbrojených síl SR podľa § 4 zákona 321/2002 Z.z. ozbrojených silách SR zabezpečiť stravovanie na nevyhnutne potrebný čas a jej výdaj trikrát denne pre určených PrV do 5 hodín od nahlásenia počtov príslušníkov zástupcom objednávateľa dodávateľovi.

Zabezpečiť dostatočný počet odborne vyškoleného personálu a dostatočné množstvo materiálneho vybavenia potrebného na prípravu a výdaj stravy pri prechode do režimových opatrení v súvislosti s možným nárastom počtu stravníkov a nepretržitej prípravy stravy

počas mimoriadnej situácie alebo krízovej situácie. Za nepretržitú prípravu stravy sa považuje príprava stravy na nevyhnutne potrebný čas a jej výdaj trikrát denne.

Článok VII. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie

V prípade zodpovednosti za vady, záruky a reklamácie platia ustanovenia článku VII rámcovej dohody č. 2012/5002.

Článok VIII. Sankcie

V prípade sankcií sa riadime ustanoveniami článku VIII. rámcovej dohody č. 2012/5002.

Článok IX. Zánik dohody

Túto zmluvu je možné zrušiť výhradne len niektorým zo spôsobov uvedených v článku IX. rámcovej dohody č. 2012/5002.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, s výnimkou akýchkoľvek úprav jednotkových cien položiek služby uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, v zmysle ustanovení rámcovej dohody č. 2012/5002.
2. Ak nie je v tejto zmluve stanovené inak, právne vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia ustanoveniami rámcovej dohody č. 2012/5002, ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každá zo zmluvných strán po jej podpísaní obdrží 2 vyhotovenia.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR na internete.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu uvedenú zmluvu vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom 1. január 2014 ukončujú účinnosť akýchkoľvek predošlých realizačných dohôd Rámcovej dohody č. 2012/5002 zo dňa 17.12.2012 medzi nimi uzavretých. Tým nie sú dotknuté pohľadávky a záväzky vzniknuté pred 1. januárom 2014.

V Martine, dňa

V Martine, dňa

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

.....
TRADIMEX spol. s r.o.
Ing. Karol Boháč – konateľ

.....
pplk. Ing. Roman PETRÍK
veliteľ

Prílohy :

1 /: Kalkulačný list výpočtu cien položiek služby 1 list

Príloha č. 1 k realizačnej dohode
Počet listov: 1

KALKULAČNÝ LIST VÝPOČTU CIEN POLOŽIEK SLUŽBY

Predmet zákazky:

„Zmluvné stravovanie profesionálnych vojakov a zamestnancov Ministerstva obrany Slovenskej republiky vo VÚ 1037 Martin formou dovozu pripravenej stravy“.

P.Č.	Názov položky služby	Kalkulačná cena v EUR				
		Stravná dávka			Prídavok potravín	
		1				
		R	O	V	B	C
A	Priamy tovar	0,94*	1,30*	0,94*	0,38*	0,47*
B	Priame mzdy	0,36	0,75	0,46	0,02	0,03
C	Ostatné priame náklady	0,10	0,15	0,10	0,00	0,00
D	Výrobná réžia	0,15	0,45	0,20	0,00	0,00
	Vlastné náklady výroby A – D	1,55	2,65	1,70	0,40	0,50
E	Zisk	0,05	0,10	0,05	0,00	0,00
F	cena bez DPH	1,60	2,75	1,75	0,40	0,50
G	DPH 20%	0,32	0,55	0,35	0,08	0,10
H	cena s DPH v EUR	1,92	3,30	2,10	0,48	0,60

* Hodnoty potravín určených na prípravu raňajok, obeda a večere podľa stravej dávky1 a hodnoty prídavkov potravín B a C sú uvedené bez DPH